

**BỘ TÀI CHÍNH
TỔNG CỤC HẢI QUAN**

SỐ 5382/TCHQ-GSQL

V/v thanh lý xe ô tô

**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc**

Hà Nội, ngày 05 tháng 10 năm 2012

Kính gửi: Tổng Lãnh sự quán nước CHDCND Lào tại TP Đà Nẵng
(Địa chỉ: 16 Trần Quý Cáp, TP Đà Nẵng)

Tổng cục Hải quan nước Cộng hòa Xã hội Chủ nghĩa Việt Nam kính chào Tổng Lãnh sự quán nước CHDCND Lào tại TP Đà Nẵng và trân trọng phúc đáp công hàm số 199/TLSQ-ĐN ngày 18/9/2012 của Tổng Lãnh sự quán nước CHDCND Lào tại thành phố Đà Nẵng về việc đề nghị được thanh lý chiếc xe ô tô hiệu BW 750Li, 05 chỗ ngồi; sản xuất năm 2005; số khung DT15373; số máy N62B48B; biển số 43-NN-34626 như sau:

Theo nội dung công hàm dẫn trên, chiếc xe ô tô hiệu BW 750Li được đăng ký tên cá nhân ông Sinhha In Thaphanh, mang chứng minh thư số 06/C-ĐN.2005, công tác tại Tổng Lãnh sự quán Lào tại thành phố Đà Nẵng; trước khi kết thúc nhiệm kỳ công tác tại Việt Nam, ông Sinhha In Thaphanh đã làm thủ tục ủy quyền quản lý, thanh lý chiếc xe nêu trên cho Tổng Lãnh sự quán Lào tại thành phố Đà Nẵng; căn cứ nội dung quy định tại điểm c, khoản 4 mục V Thông tư liên tịch số 03/2007/TTLT-BCT-BTC-BNG ngày 15/10/2007 của liên Bộ Công Thương - Tài chính - Ngoại giao, Tổng cục Hải quan đồng ý đề Tổng Lãnh sự quán Lào tại thành phố Đà Nẵng thực hiện thủ tục chuyển nhượng (thanh lý) chiếc xe ô tô nêu trên.

Đề nghị Tổng Lãnh sự quán Lào tại thành phố Đà Nẵng liên hệ trực tiếp với Cục Hải quan thành phố Đà Nẵng để được giải quyết thủ tục chuyển nhượng chiếc xe ô tô nêu trên theo quy định.

Nhân dịp này, Tổng cục Hải quan Việt Nam gửi tới Tổng Lãnh sự quán nước CHDCND Lào tại thành phố Đà Nẵng lời chào trân trọng.

Nơi nhận:

- Như trên;
- Cục HQ TP Đà Nẵng (để t/h);
- Lưu: VT, GSQL (03b).

**KT. TỔNG CỤC TRƯỞNG
PHÓ TỔNG CỤC TRƯỞNG**



Vũ Ngọc Anh

09541980